

XXIII edizione / édition / edição / izdanje

26/08 – 01/10 2014

Cours international

itinérant de

perfectionnement théâtral

Curso internacional de

aperfeiçoamento teatral

Corso internazionale itinerante

di perfezionamento teatrale

Međunarodni putujući

kazališni master class

Ecole des Maîtres



maestri / maîtres / mestros / velikani teatra **ricci/forte**

corso / stage / curso / tečajevi 2014 **JG matricule 192102**

Partner di progetto e direzione artistica / Partenaires du projet et direction artistique /
Parceiros do Projeto e Direção Artística / Partneri projekta i umjetničko ravnateljstvo

CSS Teatro stabile di innovazione del FVG [Italia]
CREPA - Centre de Recherche et d'Expérimentation en Pédagogie Artistique [FWB/Belgique]
TAGV - Teatro Académico de Gil Vicente [Portugal]
La Comédie de Reims, Centre Dramatique National [France]
Hrvatsko narodno kazalište / Festival svjetskog kazališta [Hrvatska]

L'École des Maîtres
è una delle iniziative italiane
selezionate per il
Semestre di Presidenza UE
dell'Italia



2014 Presidenza Italiana
del Consiglio
dell'Unione Europea



con il sostegno di / avec le soutien de / com o apoio de / uz potporu

MIBACT - Direzione Generale per lo Spettacolo dal vivo [Italia]
Fondazione Cassa di Risparmio di Udine e Pordenone [Italia]



Ministero
dei beni e delle
attività culturali
e del turismo

con la partecipazione di / avec la participation de / com a participação / i sudjelovanje

Regione Friuli Venezia Giulia [Italia]
Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" [Italia]
Short Theatre [Italia]
Teatro di Roma [Italia]
Théâtre de Liège - Centre européen de création théâtrale et chorégraphique [FWB/Belgique]
Centre des Arts scéniques [FWB/Belgique]
Ministère de la Communauté française - Service général des Arts de la scène [FWB/Belgique]
Wallonie-Bruxelles International [FWB/Belgique]
Ministère de la Culture et de la Communication [France]
Universidade de Coimbra [Portugal]



2001 / Jean_Louis_Martinelli
2008 / Enrique_Diaz

2013 / Constanza_Macras

2003 / Giancarlo_Cobelli
2012 / Rafael_Spregelburg

2010 / Matthew_Lenton
2009 / Arthur_Nauzyiel

2000 / Eimuntas_Nekrosius
2004 / Jan_Fabre

2004 / Denis_Marleau
2005 / Rodrigo_Garcia

2006 / Pippo_Delbono
2006 / Antonio_Latella

L'École des Maîtres è un progetto di formazione teatrale avanzata creato da Franco Quadri nel 1990 e che giunge quest'anno alla ventitreesima edizione. Il partenariato fra Paesi europei che promuovono l'École si estende quest'anno a un quinto Paese, la Croazia, che va ad affiancare i quattro Paesi partner storici del progetto - Belgio, Francia, Italia, Portogallo. Obiettivo formativo dell'École des Maîtres è innescare una relazione fra giovani attori, formatisi nelle accademie d'arte drammatica e nelle scuole di teatro d'Europa già attivi come professionisti, e rinomati registi della scena internazionale, per dare vita a un'esperienza di lavoro fortemente finalizzata al confronto e allo scambio di competenze sui metodi e le pratiche di messinscena, partendo da testi, lingue e linguaggi artistici differenti, nel corso di atelier a carattere itinerante.

Alla guida dell'École des Maîtres ci saranno quest'anno due maestri autori-registi che hanno dato vita a un sodalizio artistico oggi riconosciuto a livello internazionale sotto la sigla ricci/forte. JG matricule 192102 è il titolo del loro corso, un'investigazione che ha il suo cuore nell'universo poetico di Jean Genet e su improvvisazioni atte a sviluppare una possibilità performativa fisica, emotiva, visionaria.

Il corso si svolgerà dal 26 agosto al 1 ottobre 2014 e avrà come sedi di lavoro in Italia, Udine, dal 26 agosto al 7 settembre, e Coimbra, in Portogallo, dal 9 al 18 settembre.

Gli esiti del workshop verranno presentati al pubblico in occasione di una lezione aperta a Udine il 7 settembre e di cinque dimostrazioni finali aperte al pubblico in programma il 18 settembre a Coimbra, il 22 settembre a Zagabria, il 25 settembre a Roma, il 28 settembre a Bruxelles, e l'1 ottobre a Reims.

Gli attori selezionati per partecipare a questa XXIII edizione saranno venti, nella misura di quattro attori/attrici ammessi per ciascun Paese partner dell'École des Maîtres. Il corso si terrà senza la mediazione di interpreti, la lingua di comunicazione sarà l'inglese. Si richiede pertanto una ottima conoscenza della lingua inglese.

L'École des Maîtres est un projet de formation théâtrale avancée créé par Franco Quadri en 1990 dont la 23^e édition se tiendra cette année.

L'École des Maîtres est un cours de perfectionnement international ouvert aux artistes européens âgés de 24 à 34 ans. Cette formation, soutenue par cinq pays européens – la Belgique, la France, l'Italie, le Portugal et la Croatie – a pour objectif de mettre en relation de jeunes comédiens professionnels issus d'écoles d'art dramatique européennes et des metteurs en scène de renommée internationale, afin de donner vie à une expérience de travail axée sur la rencontre et l'échange de compétences et de pratiques artistiques en partant de textes, de langues et de langages artistiques différents, au cours d'un atelier itinérant.

Le cours 2014, intitulé JG matricule 192102, sera dirigé par ricci/forte.

Le cours se déroulera du 26 août au 1^{er} octobre 2014 dans deux lieux différents : du 26 août au 7 septembre à Udine (Italie), et du 9 au 18 septembre à Coimbra (Portugal). Une première restitution aura lieu à l'issue d'un cours ouvert au public le 7 septembre à Udine, suivie de cinq représentations : le 18 septembre à Coimbra, le 22 septembre à Zagabria, le 25 septembre à Rome, le 28 septembre à Bruxelles et le 1^{er} octobre à Reims.

Vingt comédien(ne)s ont été sélectionnés pour participer à cette 23^e édition (quatre comédiens de chaque pays partenaire du projet).

La langue de travail sera l'anglais, aucun interprète ne sera présent. Les candidats devront donc disposer d'une connaissance solide de la langue anglaise.

XXIII edizione / édition / edição / edição / izdanje 26/08 – 01/10 2014

Ecole des Maitres

Serão selecionados quatro atores/atrizes por cada país parceiro do projeto. O curso decorrerá sem mediação de intérpretes; a língua de comunicação será o inglês. É requerido, portanto, um bom domínio da língua inglesa.

O projeto europeu École des Maîtres foi inicialmente desenvolvido entre a Bélgica, a França e a Itália, às quais se juntou, a partir de 1999, Portugal.

O trabalho desenvolvido assentava sobretudo na troca de experiências sobre práticas de encenação, bem como nos diferentes métodos de aproximação aos textos, feitas em diferentes línguas, cujo resultado se manifesta na criação de um espetáculo profissional, ou de um ensaio aberto de um espetáculo em devir. O projeto teve como diretor artístico, desde o primeiro momento, Franco Quadri, figura incontornável do teatro italiano e europeu pelo seu trabalho contínuo desde 1959 enquanto editor, redator, diretor de revistas, crítico, comentador teatral, diretor de festivais, membro de júris e conselheiro para a União Europeia.

Este ano, a École des Maîtres integra um novo país parceiro – a Croácia, através do Hrvatsko narodno kazalište – e é dirigida pela dupla italiana ricci/forte sob o tema JG matricule 192102.

O curso realizar-se-á de 26 de agosto a 1 de outubro de 2014 em Udine, Itália (26 de agosto – 7 de setembro) e em Coimbra, Portugal (9 – 18 de setembro). O resultado da oficina será apresentado ao público durante uma aula aberta em Udine, a 7 de setembro, e em cinco demonstrações finais abertas ao público nas seguintes datas e locais: 18 de setembro: Coimbra, 22 de setembro: Zagreb, 25 de setembro: Roma, 28 de setembro: Bruxelas, 1 de outubro: Reims.

Serão selecionados quatro atores/atrizes por cada país parceiro do projeto. O curso decorrerá sem mediação de intérpretes; a língua de comunicação será o inglês.

É requerido, portanto, um bom domínio da língua inglesa.

L'Ecole des Maîtres medunarodni je napredni i putujući master class. Program je utemeljio i vodio Franco Quadri 1990.

L'Ecole des Maîtres namijenjen je mladim glumcima koji su završili školovanje u europskim kazališnim školama i na akademijama dramskih umjetnosti te koji su već profesionalno aktivni, te priznatim redateljima na međunarodnoj kazališnoj sceni.

Cilj je ovoga programa, osnovanog s ciljem poticanja uspoređivanja i razmjene znanja u području metoda i praksi kazališne produkcije, putem iskustva zajedničkog rada i izloženosti različitim tekstovima i različitim govornim i umjetničkim jezicima stvoriti veze među sudionicima za trajanja ciklusa putujućih radionica.

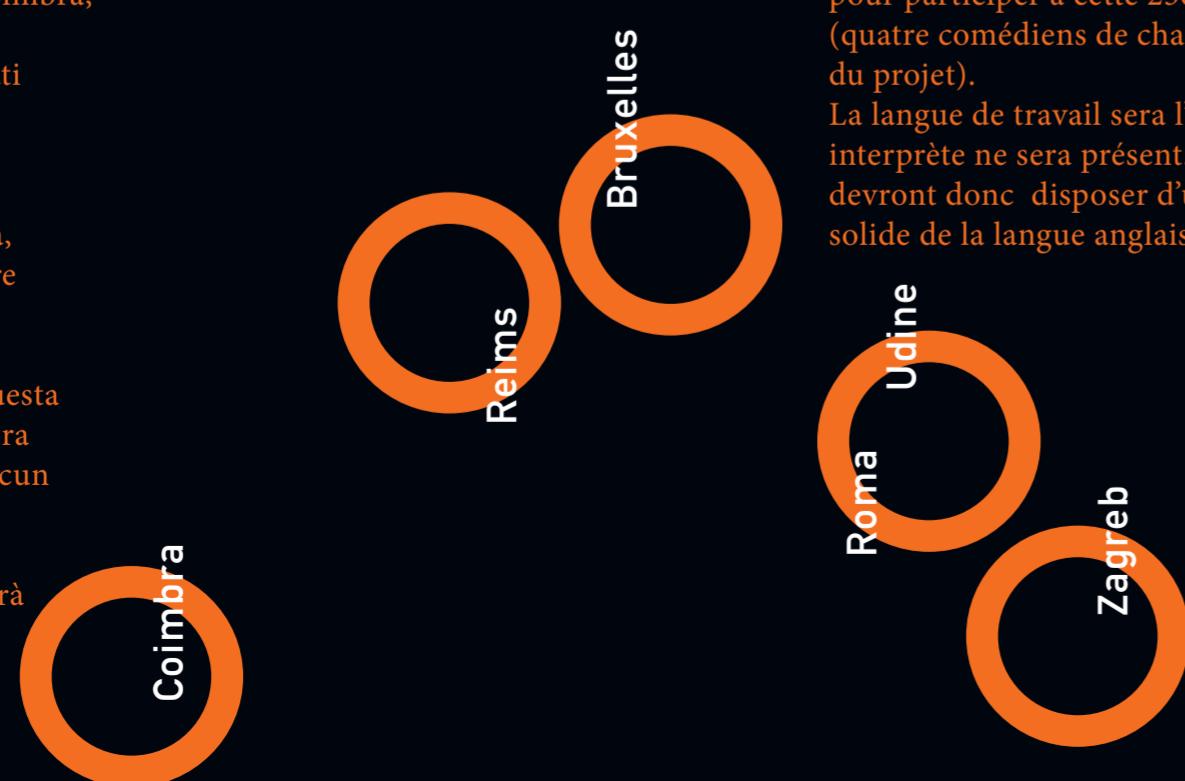
L'Ecole des Maîtres ove godine vodi medunarodno priznati dramski-redateljski dvojac ricci/forte. Ključno nadahnuće za njihov tečaj pod nazivom JG matricule 192102 početi će s svjetom Jean Geneta i improvizacija, pri čemu se povećavaju fizičke, emotivne i vizualne mogućnosti istraživanja oblike izvedbe.

Dvadesetero će glumaca i glumica biti izabrano za sudjelovanje u 23. izdanju programa Ecole des Maitres - četiri glumca/glumice iz svake zemlje partnera.

Program će se odvijati od 26. kolovoza do 1. listopada 2014. Prvi dio (od 26. kolovoza do 7. rujna) održat će se u Udinama u Italiji, a drugi (od 9. do 18. rujna) u Coimbru u Portugalu.

Rezultati radionica bit će predstavljeni javnosti na otvorenom predavanju u Udinama 7. rujna i na pet završnih izvedbi u partnerskim zemljama: 18. rujna u Coimbru, 22. rujna u Zagrebu, 25. rujna u Rimu, 28. rujna u Bruxellesu i 1. listopada u Reimsu.

Tečaj će se odvijati na engleskom jeziku bez posredovanja prevoditelja pa je iznimno dobro poznavanje engleskoga preduvjet za sudjelovanje.





ricci / forte, alias Stefano Ricci e Gianni Forte, si sono formati entrambi all'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica Silvio D'Amico e alla New York University, dove studiano con Edward Albee. Vincono i Premi Studio 12, Oddone Cappellino, Vallecorsi, Fondi-La Pastora, Hystrio per la Drammaturgia e il Premio Gibellina/Salvo Randone per il Teatro. In questi anni rappresentano la scena italiana in Francia, Croazia, Slovenia, Romania, Germania, Inghilterra, Moldavia, Bosnia-Erzegovina, Usa, Spagna, Turchia, Portogallo e Russia. Nel 2006 va in scena *troia's discount*. Nel 2007 nascono *metamorpHotel* e la prima parte del progetto *wunderkammer soap*, nel 2008 debutta *100% furioso*. Prodotto dal Teatro di Roma, *ploutos* (da Aristofane), è premio della Critica come miglior testo alla Biennale Venezia Teatro 2009. *macadamia nut brittle* debutta al Garofano Verde. *'abbastarduna*, regia di David Bobée, è al Théâtre des Bernardines/Marsiglia. In coproduzione col CSS di Udine, presentano *pinter's anatomy*. Nel 2010 *troilus Vs. cressida* è in prima nazionale al Festival dei Due Mondi/Spoleto. La Fondazione Alda Fendi ospita la performance *some disordered christmas interior geometries*. Nel 2011 debutta *grimmiss*. All'Espace Malraux Scène Nationale di Chamberry e al Théâtre Les Ateliers di Lione viene presentato *macadamia nut brittle*, regia di Simon Delétang. L'edizione integrale del progetto *wunderkammer soap* approda al Romaeuropa Festival. *imitationofdeath*,

debutta a Romaeuropa Festival con la co-produzione del CSS, Colline Torinesi e centrale Fies, nell'ottobre 2012. *still life* (2013) è al Teatro Argentina di Roma, giugno 2013. Nuovo debutto di *100% furioso*, produzione russa al NET Festival di Mosca, novembre 2013. La nuova creazione, *darling*, sarà in prima internazionale a Romaeuropa Festival dal 9 al 12 ottobre 2014.

JG matricule 192102
L'indagine che ricci/forte affronteranno nell'ambito del progetto Ecole des Maîtres edizione 2014 investigherà stando quella latrina spirituale miracolosa che è il cuore dell'universo poetico di Jean Genet. *JG matricule 192102* sarà un progetto spietato, un workshop che si svilupperà partendo da improvvisazioni, verbali e fisiche, atte a sviluppare una possibilità non espositiva ma performativa. Il potere della fantasia (che ha regnato incondizionatamente durante l'infanzia di Genet e nostra) è ancora l'unica possibilità rimastaci, un'incubatrice contro la solitudine morale, un antidoto per provare ad affrancarci dalle tenaglie letali della noia, dalla melassa omologante del conformismo e approvazione generale. Come lui era solito fare in carcere, anche noi siamo liberi di aprire la botola dell'immaginazione nella cella dei perpetui ergastoli quotidiani che gli altri hanno in serbo per noi. Trasformandoci in santi e santuari da poter essere visitati e adorati tutti d'un fiato. Lessenza dei panorami umani evocati dai suoi romanzi (*Nostra Signora dei Fiori*, *Querelle*, *Diario del Ladro*, *Miracolo della Rosa*, *Pompe Funebri*, etc.) sarà distillato di ricerca. L'Apocalisse di Jean l'Evangelista è la nostra, angeli caduti che provano oggi a rammendarsi alla meglio le ali spiumate nell'impatto con la Vita, una madre fin troppo matrigna.

JG Matricule 192192

corso / stage / curso / tecajevi 2014

maestri / maîtres / mestros / velikani teatra 2014

ricci/forte

ricci / forte, alias Stefano Ricci e Gianni Forte, ont été formé à la Silvio D'Amico Accademia Nazionale d'Arte drammatica/ Rome. Ils étudient ensuite l'écriture dramatique à la New York University, notamment avec Edward Albee. Ils ont gagné plusieurs prix dont le Premio Studio 12, Oddone Cappellino, Vallecorsi, Fondi-La Pastora, Hystrio et Gibellina-Salvo Randone. Ils ont représenté à diverses reprises la scène italienne en France, Croatie, Roumanie, Royaume-Unis, Allemagne, Etats-Unis, Moldavie, Bosnie-Herzégovine, Espagne, Turquie, Portugal, Russie. *troia's discount* est créé en 2006. En 2007 ils présentent *metamorpHotel* et une étape du projet *wunderkammer soap*. La première de *100% furious* a lieu en 2008. Produit par le Teatro di Roma, *ploutos* (d'après Aristophane) reçoit le prix de la critique pour la meilleure pièce à la Biennale de Venise 2009. *macadamia nut brittle* sera créé au Festival Garofano Verde. *'abbastarduna*, mis en scène par David Bobée, est présenté au Théâtre des Bernardines/Marseille. En coproduction avec le CSS/Udine, ils présentent *pinter's anatomy*. En 2010 *troilus vs. cressida* (d'après Shakespeare) est créé au Festival des Deux Mondi/Spoleto et some *disordered christmas interior geometries* à la Fondazione Alda Fendi/Rome. En 2011 *grimmiss* est présenté avec l'aide du Teatro Pubblico Pugliese. *macadamia nut brittle* sera joué à l'Espace Malraux Scène Nationale/Chamberry et au Théâtre Les Ateliers/Lyon, dans une mise en scène de Simon Delétang. La version totale du *projet wunderkammer soap* est créée au Romaeuropa Festival. La première de *imitationofdeath* a lieu in octobre 2012 au Romaeuropa Festival, in coproduction avec le Festival delle Colline Torinesi, le CSS-Teatro stabile di innovazione del FVG e Central Fies. *still life* est créé en 2013 au Teatro Argentina di Roma. Juin 2014, version russe de *100% furious*, une production de Platforma/Vinzavod de Moscou. En octobre, au Romaeuropa Festival, in co-production avec le CSS, ils présenteront leur nouvelle création, *darling*.

JG matricule 192102
Le travail d'exploration que le groupe ricci/forte se propose de mener dans le cadre de l'édition 2014 de l'Ecole des

Maîtres sera centré sur ces miraculeuses latrines de spiritualité qui constituent le cœur de l'univers poétique de Jean Genet. *JG matricule 192102* sera un projet sans pitie, un workshop qui se développera en partant d'improvisations verbales et physiques, pour aboutir à des propositions de jeu. Le pouvoir de la fantaisie - qui a imprégné l'enfance de Genet et la nôtre - reste l'unique échappatoire, un incubateur contre la solitude morale, un antidote pour s'affranchir des tenailles mortelles de l'ennui, de la mélasse qui nous englue dans le système du conformisme approuvé par tous. Comme Jean Genet en avait l'habitude en prison, il nous est, à nous aussi, possible d'ouvrir la trappe de notre imagination, enfermés à vie que nous sommes dans la prison de notre quotidien auquel les autres nous ont condamnés. Nous pouvons ainsi nous transformer en saints et en sanctuaires, de façon à être, tout en même temps, visités et adorés. Notre matière de recherche sera constituée de l'essence des figures humaines évoquées dans les romans « Notre Dame des fleurs », « Querelle de Brest », « Journal du voleur », « Miracle de la rose », « Pompes funèbres ». L'apocalypse de Jean l'Evangéliste sera le nôtre, pour nous, anges déchus, qui sommes aujourd'hui sans cesse en train de réparer nos ailes déplumées par la rencontre violente avec la Vie, une mère bien trop marâtre. L'approche physique, émotive et visionnaire du travail, loin des codes naturalistes, requiert des candidats, des caractéristiques précises : des performers qui sachent éviter de se réfugier derrière la construction du personnage, des interprètes qui puissent faire confiance à la capacité de leur appareil musculaire et cardiaque pour ne pas seulement porter en scène un costume, mais se transformer en un alphabet expressif ; des personnes qui, au-delà de leur capacité à se mettre en jeu sous tous les profils, sachent chanter, jouer d'un instrument de musique, jongler, accomplir des acrobaties (funambules compris). En somme, des artistes qui sont hantés par le vice de vivre.

ricci / forte, pseudónimo de Stefano Ricci e Gianni Forte, formaram-se na Silvio D'Amico's Accademia Nazionale D'Arte Drammatica/Rome e na New York University. Ambos estudaram escrita com Edward Albee. Venceram diversos prémios de dramaturgia como o Premio Studio 12, Oddone Cappellino, Vallecorsi, Fondi-La Pastora, Hystrio e Gibellina-Salvo Randone. Representam frequentemente a Cena Italiana em diversos países como a França, Croácia, Roménia, Inglaterra, Alemanha, EUA, Moldávia, Bósnia-Herzegovina, Espanha, Turquia, Portugal, Rússia. *troia's discount* é mostrado ao público em 2006. Em 2007, apresentam *metamorpHotel* e a primeira parte do projeto *wunderkammer soap*. O lançamento de *100% furious* acontece em 2008. Produzido pelo Teatro di Roma, *ploutos* (d'après Aristófanes) conquista o Prémio da Crítica na categoria "Best Drama" na Biennale Venezia Teatro 2009. *macadamia nut brittle* estreia no Garofano Verde Festival. *'abbastarduna*, dirigido por David Bobée, é apresentado no Théâtre des Bernardines/Marseilles. Numa coprodução com CSS/Udine, apresentam *pinter's anatomy*. Em 2010, *troilus vs. cressida* (de Shakespeare) estreia no Festival dei Due Mondi/Spoleto e a performance *some disordered christmas interior geometries* na Fondazione Alda Fendi/Rome. *grimmiss*, com o apoio do Teatro Pubblico Pugliese, é apresentado em 2011. Dirigido por Simon Delétang, *macadamia nut brittle* é apresentado no Espace Malraux Scène Nationale/Chamberry e no Théâtre Les Ateliers/Lyon. O projeto completo de *wunderkammer soap*, coproduzido, é mostrado no Romaeuropa Festival. *imitationofdeath* estreia em outubro de 2012 no Romaeuropa Festival, uma coprodução com o Festival delle Colline Torinesi + CSS Teatro stabile di innovazione del FVG + Central Fies. *still life* (2013), apresentado no Teatro Argentina di Roma. Em junho de 2014, novo lançamento de *100% furious* com a produção russa da Platforma/Vinzavod in Moscow e em outubro, no Romaeuropa Festival, em coprodução com CSS, ricci/forte irão apresentar internacionalmente a sua nova criação, *darling*.

JG matricule 192102
A pesquisa na qual Ricci e Forte estarão empenhados durante o projeto Ecole des Maîtres edição 2014 pretende tirar da boca aquela latrina poética milagrosa que é o núcleo do Universo poético de Jean Genet. *JG matricule 192102* será um projeto arrojado, um workshop que se desenvolverá a partir de improvisações, verbais e físicas, adequadas ao desenvolvimento de uma "possibilidade" que não será expositiva, mas performativa. O poder da fantasia (que reinou incondicionalmente durante a infância de Jean Genet e durante as nossas infâncias) é, ainda, a única possibilidade que nos resta, uma incubadora contra a solidão moral, um antidoto para tentarmos libertar-nos das tenazes letais do tédio, do melão "homologante" do conformismo e da aprovação geral. Tal como ele muitas vezes fazia na prisão, também nós temos a liberdade de abrir o bueiro da imaginação na cela dos "condenados perpétuos quotidianos" que os outros têm reservada para nós. Transformamo-nos em santos e santuários que podem ser visitados e adorados, todos dum só vez. A essência das paisagens humanas evocadas pelos seus romances (*Nossa Senhora das Flores*, *Disputas*, *Diário do Ladrão*, *Milagre da Rosa*, *Cerimónias Fúnebres*, etc.) será produto do processo de destilação da pesquisa. O nosso "Apocalipse" é de São João Evangelista, anjos caídos que hoje tentam remediar as asas despedadas pelo impacto com a Vida, uma mãe demasiado madrasta. A abordagem física, emotiva e idealista adoptada para este trabalho, que se afasta de quaisquer parâmetros de naturalidade, requer candidatos com as seguintes características: Performers que saibam evitar o entrincheiramento no estudo do personagem; intérpretes que tenham confiança nos seus aparelhos muscular e cardíaco e que não sejam apenas capazes de sustar o figurino, mas também de se transformarem em alfabeto expressivo; pessoas que, para além de serem capazes de se envolverem no jogo cénico, saibam também cantar, tocar um instrumento, que tenham competências de malabarismo ou acrobacia (equilibristas incluídos); Enfim, artistas com o vício de viver.

pinter's anatomy. Godine 2010. *troilus vs. cressida* (prema Shakespeare) izvedena je pri put na Festival dei Due Mondi/Spoleto a izvedbu some *disordered christmas interior geometries* ugostila je Fondazione Alda Fendi/Rome, *grimmiss*, uz podršku kazališta Teatro Pubblico Pugliesi, privi put je izvedena 2011. U režiji Simona Delétanga, *macadamia nut brittle* predstavljena je na Espace Malraux Scène Nationale/Chamberry i na Théâtre Les Ateliers/Lyon. Kompletni projekt *wunderkammer soap*, koprodukcija, predstavljen je na Romaeuropa Festivalu. *imitationofdeath*, premijeru je imao u listopadu 2012. na Romaeuropa Festivalu, u koprodukciji s Festivalom delle Colline Torinesi + CSS Teatro stabile di innovazione del FVG + Central Fies. Njihov posljednji rad je *still life* (2013) predstavljen u Teatru Argentina di Roma. U lipnju 2014. bila je nova izvedba rada *100% furious* u ruskoj produkciji Platforma/Vinzavod u Moskv i u listopadu na Romaeuropa Festivalu u koprodukciji s CSS-om, predstaviti će na međunarodnoj sceni novi rad, *darling*.
JG matricule 192102
Fokus ovogodišnjeg izdanja Ecole des Maîtres pod vodstvom dvojice ricci/forte istraživanje je čudesni i duhovne septičke Jame u središtu poetičnog svijeta Jana Geneta. Radionica *JG matricule 192102* bit će nemilosrdan poduhvat. Krećući od verbalnih i fizičkih improvizacija, otvorit će prilike za izvedbeni izričaj, nasuprot reprezentativnom. Snaga imaginacije (koja je suvereno i nesputano carevala u Genetovom, ali našem djetinjstvu) jedina je opcija koja nam preostaje, jedina zaštita protiv moralne usamljenosti, protutrov koji nam omogućava da se oslobodimo smrtonosnih kandži dosade i izbjavlja nas od utapanja u homologizirajući ljudgavštini konformizma i općeg prihvatanja. Kao što je Genet činio u zatoru, i mi imamo slobodu da otvorimo vrata svojoj maštici i izbjavimo rada iz celija svog zatočeništva te svakodnevnih 'doživotnih zatvora' koje nam drugi spremaju; na taj način možemo same sebe preobraziti u svetistišta i sveće koje se iznenada i pohodi i obožava. Esejica pejzaža ljudskosti koje prizivaju Genetovi romani (*Gospa od cvijeća*, *Querelle iz Bresta*, *Dnevnik loptova*, *Čudo ruže*, *Pogrebni zavod itd.*) bit će nam inspiracija koja će voditi naš rad. Apokalipsa Ivana Krstitelja ujedno je i naša; i mi smo pali andeli današnjice koji se trude zaličiti krila najbolje što mogu, i čija je pera iščupao Život, ta okrutna, nemajčinska majka. Fizički, emocionalni i vizionarski pristup koji će polaznici usvojiti tijekom tečaja iznimno se razlikuje od naturalističkih okvira te stoga traži kandidati veoma specifičnih osobina. Zahtijeva izvedbene umjetnike koji su se sposobni odmaknuti od studije karaktera i izbjegći utapanje u njoj; koji su silno svjesni svoga tijela i upoznati s njegovim dišnim i mišićnim sposobnostima tako da budu u stanju ne samo nositi kostim sa samopouzdanjem, nego i preobraziti cijelo tijelo u ekspresivnu silu; zahtijeva pojedince koji ne samo da su sposobni prihvati izazov u priliku da se protegnu, nego znaju i pjevati, plesati, svirati instrument, vješti su u žongiranju ili akrobacijama, pa čak i u hodanju po užetu; drugim riječima, zahtijeva umjetnike s duhom, umjetnike kojima je najveći porok - život.

"My heart's in my hand, and my hand is pierced, and my hand's in the bag, and the bag is shut, and my heart is caught... worse than not realizing the dreams of your youth, would be to have been young and never dreamed at all..."

équipe / équipe / equipa / asistenti predavačima 2014

maestri / maîtres / mestros / velikani teatra

ricci/forte

movement trainer

Marco Angelilli

diarista / journal de bord/diarista / voditelj dnevnika masterclassa

Giuseppe Sartori



corso / stage / curso / tečajevi 2014

26/08 – 07/09 Italia, Udine

Teatro S. Giorgio

09/09 – 18/09 Portugal, Coimbra

TAGV - Teatro Académico de Gil Vicente

dimostrazioni pubbliche / démonstrations publiques / demonstraçoes finais / završne javne izvedbe 2014

07/09 Italia, Udine

Teatro S. Giorgio

18/09 Portugal, Coimbra

TAGV Teatro Académico de Gil Vicente

22/09 Hrvatska, Zagreb

Hrvatsko narodno kazalište

25/09 Italia, Roma

Short Theatre 9 Teatro India

28/09 Belgique, Bruxelles

La Raffinerie

01/10 France, Reims

Atelier de la Comédie de Reims

ITALIA

CSS TEATRO STABILE
DI INNOVAZIONE DEL FVG
via Crispi 65 - 33100 Udine
t. +39 0432 504765
www.cssudine.it

BELGIQUE

CREPA
Centre de recherche
et d'expérimentation
en pédagogie artistique
Rue de Hollande, 45 -
1060 Bruxelles
c/o Théâtre de Liège
t. +32 4 344 71 72
www.theatredeliege.be

FRANCE

LA COMÉDIE DE REIMS
3, Chaussée Bocquaine
F-51100 Reims
t. +33 3 26 48 49 00
www.lacomiedereims.fr

PORTUGAL

TAGV
TEATRO ACADÉMICO
DE GIL VICENTE
Praça da Repúblca,
3000-343 Coimbra
t. +351 239 855 630
www.tagv.pt

HRVATSKA

HRVATSKO NARODNO
KAZALIŠTE
Trg maršala Tita 15
10000 Zagreb
t. +385. 01. 4888 418
www.hnk.hr